我做了一個夢

• 湯恩珊

有一天我夢到一棵大樹，樹上有許多小鳥和漂亮的花，它的葉子比台車還大。那裡的天氣又本來很好，天空又亮又藍，突然「砰」的一聲，四周開始被黑暗覆蓋，花都枯死了，全世界只剩下的下葉子一片一片往我時掉，快要打到我，我就嚇醒了。

看了看窗外，天還是黑的，我繼續躺下來睡覺，希望有個比這惡夢更好的夢。

• 何曉非

在夢中，我和哥哥在家看電視時，聲音到一個恐怖的聲，我往外看到一隻鸚鵡跳進游泳池，馬上變成一個大魔鬼，牠張開大嘴叫了一聲，並把窗戶全都打破。我吃驚的告訴哥哥，可是哥哥往外看，卻只看到又小又可愛的鸚鵡，他說我發瘋了。我只好打電話給爸爸，他趕回來後拿出一把槍，「碰」的一聲。還好，我就嚇醒了。沒有怪獸，我的身邊真是太好了。

每日一字

博學館出版社／提供

茫 10畫艸部

注音·字義

ㄇㄤˊ 形 ①水大的樣子。②蒼茫：沒有邊際的樣子。③渺茫：遼闊不易見的樣子。

類似字分析

●芒：7畫艸部，一種多年生草本，葉細長而尖；或指像芒的東西。例光芒：我茫然的走到一座光芒四射的舞台上。

字詞研究

茫茫：ㄇㄤˊ ㄇㄤˊ ①廣大的樣子。②不明的樣子。

茫然：ㄇㄤˊ ㄖㄢˊ 完全無所知的樣子。

白茫茫：ㄅㄞˊ ㄇㄤˊ ㄇㄤˊ 一片都是白色。

茫無頭緒：ㄇㄤˊ ㄨˊ ㄊㄡˊ ㄒㄩˋ 全無把握，毫無條理的樣子。

畫中有話

阿特拉斯

• 圖文／孫愷愉（紐約）

阿特拉斯（Atlas），是希臘神話中，以肩頂天的巨神，小寫atlas就成了「地圖集」的意思。鴨鴨為了示範，把地球抬撐在背上，快要撐不住了！

文字迷宮

• 楊真砂（加州）

提示：

請猜一個字。

題目：

在那

邊	白	天	兒	快	快
左	伯	聊	聊	上	樂
坐	伯	在	天	頭	樂
叔	坐	肩	坐	石	在
叔	右	並	在	大	聊
王	邊	肩	一	塊	天

答案：

在那

邊	白	天	兒	快	快
左	伯	聊	聊	上	樂
坐	伯	在	天	頭	樂
叔	坐	肩	坐	石	在
叔	右	並	在	大	聊
王	邊	肩	一	塊	天

原文：

王叔叔坐左邊
白伯伯坐右邊
肩並肩在聊天
在那兒聊天
坐在一塊大石頭上
快快樂樂在聊天

謎底：皆

散文小溪

我愛中國

• 宋紀琰（加州）

中國是亞洲的一個大國，它的首都是北京，那裡有長城、故宮，還有世界上最大的廣場——天安門。北京城的西北，有一座大公園，它叫頤和園，這裡過去是皇帝住的地方。北京是一座有名的歷史城市，在二零零八年夏天還舉辦了奧運會，中國得了五十一塊金牌、二十一塊銀牌、二十八塊銅牌。我的爸爸就是在北京出生的。

中國最長的河是長江，它從西流到東。我的外公和外婆就住在長江邊的武漢市，那裡有一面大湖，叫東湖，外公和外婆就住在東湖邊。中國還有一條大河叫黃河，它也是從西流到東，最後流入大海。

中國最大的城市是上海，那裡有近一千九百萬人口，到處人山人海。我的爺爺和奶奶就住在上海。那裡有很多高樓、地鐵和大輪船，爺爺和奶奶帶我去搭過地鐵和大輪船。

離上海不遠有一座美麗的城市，它叫杭州。那裡有一面漂亮的西湖，我和爸爸媽媽去划過船。我的太爺爺就住在杭州西湖邊，他已經一百歲了！

中國有很多動物，像可愛的大熊貓、老虎、大象、金絲猴等。

中國有許多好吃的東西，有我愛吃的梨、石榴、小核桃、各種點心等，中國也是個非常好玩的地方，我已經去過兩次，以後還想再去。我很喜歡中國。

今天畫郎

• Tristan Peng（俄勒岡州）

小品集

騎馬

• 陳仁茵（加州）

今年五月中旬，我們學校六年級的學生參加了「騎馬訓練營」。這四天的訓練營，讓我留下了特別的印象。我們在那裡學習農村的生活，每八個人一組，一起學習騎馬、射箭和餵養小動物，其中最難忘的是騎馬。

以前我從來沒有騎過馬，我分配到的馬名叫「MARLEY」，牠跑得特別快。在訓練營我先學牽著馬走路，然後才騎到馬背上，等熟練了以後，就開始做一些比較難的動作，比如在馬背上做體操等。我們還訓練馬匹聽簡單的指令。

最後一天，許多家長都來看我們比賽騎馬，雖然我沒得獎，但爸爸媽媽都很高興，因為他們看到我會騎馬，都非常驚訝。

每日英語充電站 4-3

迪士尼世界高級寵物度假村開張

It also offers four VIP suites with TVs, raised bedding and private outdoor yards, a 1,300 square-foot (121 square metres) "canines only" water park, a grooming salon, orthopedic bedding, and treats such as ice cream and tuna on a cracker.

度假村設有4間頂級套房，裡面配備電視、高架床、專用庭院，並可使用1300平方呎（120平方公尺）的「狗狗專用」戲水池、美容沙龍、護脊床墊，還能享受冰淇淋、鮪魚餅乾等點心。

【路透社】

中文

女：你聽後面的車子在摁喇叭呢。

男：別理他，反正我們按規定開車，又不礙著誰。

（後車駕駛）：先生，你車子的後輪胎扁了，該打氣了。

男：噢，謝謝你提醒我。

女：我說嘛，人家怎麼會無緣無故摁喇叭呢！

泰文

หญิง หนี่ ทิง โห้ว เมี่ยน เดอ เชอ จื่อ ไจ้ อั้น หล่า ปา เนอ
คุณฟังรถข้างหลังบีบแตรแล้วละ

ชาย เปี๊ยะ หลี่ ทา ฝั่น เจิ้ง หว่อ เหมิน อั้น กุย ดิ้ง ไค เชอ อิ้ว ปู้ ไอ้ เจอ เดอ
ไม่ต้องสนใจเขา ในเมื่อเราเดินรถตามระเบียบ ไม่ได้ขวางทางใคร

(คนขับรถคันหลัง) เชียน เซิน หนี่ เชอ จื่อ เดอ โห้ว หลุน ไท เปี่ยน เลอ
คุณ ล้อหลังของรถคุณแบนแล้ว
ไก ต่า ฉี้ เลอ ควรสูบลมได้แล้ว

ชาย โอว เซี่ย เซี่ย หนี่ เดอ ถี สิ่ง อ้อ ขอบคุณที่เตือน

หญิง หว่อ ซรัว มา เหยิน เจีย เจิ่ม เมอ ซุ่ย อู๋ เยวียน อู๋ กู้ อั้น หล่า ปา
ฉันว่าแล้ว ทำไมอยู่ดี ๆ คนเขาถึงได้กดแตรให้

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。

數獨 SUDOKU 動動腦

http://www.1emo.dk/sudoku/

	1	4				2	5	
9		5				1		3
6			5		1			4
	2		6		9		8	
7			4		8			9
5		7				4		8
	9	2				7	6	

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行，每一列的每一個方框裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

8	1	4	3	9	7	2	5	6
2	3	6	1	5	4	8	9	7
9	7	5	2	8	6	1	4	3
6	8	9	5	2	1	3	7	4
4	2	3	6	7	9	5	8	1
7	5	1	4	3	8	6	2	9
5	6	7	9	1	2	4	3	8
3	4	8	7	6	5	9	1	2
1	9	2	8	4	3	7	6	5

找碴解答：